



**ROZHODNUTÍ SPRÁVNÍ RADY
PŘEKLADATELSKÉHO STŘEDISKA PRO INSTITUCE EVROPSKÉ UNIE,
KTERÝM SE PŘIJÍMÁ PŘEDBĚŽNÝ NÁVRH ROZPOČTU NA ROK 2016– CT/CA-004/2015cs**

SPRÁVNÍ RADA PŘEKLADATELSKÉHO STŘEDISKA PRO INSTITUCE EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2965/94 ze dne 28. listopadu 1994, kterým se zřizuje Překladatelské středisko pro instituce Evropské unie („překladatelské středisko“), naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 1645/2003 ze dne 18. června 2003,

s ohledem na finanční nařízení ze dne 2. února 2014, které se vztahuje na Překladatelské středisko pro instituce Evropské unie (ref. CT/CA-051/2013en),

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) správní rada na základě návrhu vypracovaného ředitelkou přijme odhad příjmů a výdajů překladatelského střediska na následující rozpočtový rok,
- (2) překladatelské středisko zašle Komisi nejpozději do 31. března každého roku konečnou verzi odhadu svých příjmů a výdajů,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Předběžný návrh rozpočtu překladatelského střediska na rok 2016 ve znění uvedeném v příloze se tímto přijímá.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem jeho přijetí.

V Lucemburku dne 24. března 2015.

Za správní radu

R. Martikonis

předseda 

Příloha: Předběžný návrh rozpočtu na rok 2016



Správní rada

PŘEDBĚŽNÝ NÁVRH ROZPOČTU NA ROK 2016

CT/CA-004/2015cs

OBSAH

- I. ÚVOD
 - A. OBECNÝ ÚVOD
 - B. CENY NA ROK 2016
 - C. PŘÍJMY
 - D. VÝDAJE
 - E. ČINNOSTI
 - II. VÝKAZ PŘÍJMŮ A VÝDAJŮ – PŘEHLED
 - III. VÝKAZ PŘÍJMŮ ZA ROK 2016
 - IV. VÝKAZ VÝDAJŮ ZA ROK 2016
- PŘÍLOHA 1 – PLÁN PRACOVNÍCH MÍST

I. ÚVOD

A. OBECNÝ ÚVOD

Předběžný návrh rozpočtu na rok 2016 obsahuje:

- A. tento obecný úvod;
- B. přehled cen překladatelského střediska na rok 2016;
- C. příjmy překladatelského střediska, které podle čl. 10 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 2965/94 naposledy pozměněného nařízením Rady (ES) č. 1645/2003 zahrnují platby uskutečněné subjekty, pro které překladatelské středisko pracuje, a orgány a institucemi, pro něž v rámci dohodnuté spolupráce vykonalo práci, včetně interinstitucionálních činností, jakož i dotaci Evropské unie;
- D. výdaje překladatelského střediska rozčleněné do jednotlivých hlav a
- E. rozčlenění výdajů překladatelského střediska podle činností. Tato část znázorňuje provázanost mezi předběžným návrhem rozpočtu na rok 2016 a předběžným pracovním programem na rok 2016 a uvádí zdroje přidělené na každou činnost za účelem dosažení strategických cílů překladatelského střediska. Stanovuje rovněž běžnou rozpočtovou strukturu.

Rozpočet na rok 2016 byl vypracován na základě předpokladu, že dojde k realizaci projektu pro Generální ředitelství pro spravedlnost a spotřebitele Evropské komise. Překladatelské středisko a Komise dosud pro tento projekt (projekt řešení sporů on-line) neuzavřelo příslušnou dohodu. Z hlediska objemu prací, potřeby lidských zdrojů a souvisejících příjmů a výdajů je tento projekt natolik rozsáhlý, že překladatelské středisko považovalo za relevantní do tohoto rozpočtu zahrnout aktuální odhad.

Veškeré částky v tomto dokumentu jsou uvedeny v eurech.

B. CENY NA ROK 2016

Navrhované ceny na rok 2016 zůstávají stejné jako v roce 2015 a zohledňují snížení cen v letech 2014 a 2015. Překladatelské středisko jako obvykle provede v červenci 2015 šestiměsíční analýzu nákladů, po níž bude následovat přezkum předpokládaných objemů prací na rok 2016 naplánovaný na srpen 2015.

Tato tabulka uvádí předběžné ceny na rok 2016:

Poskytovaná služba	Běžná (v EUR)	Plánovaná / s dlouhodobým termínem (v EUR)	Expresní (v EUR)	Vysoce expresní (v EUR)
Překlad (cena za stranu)	82,00	73,80	102,50	147,60
Modifikace (cena za stranu)	172,00	154,80	215,00	
Revize (cena za stranu)	60,00	54,00	75,00	
Redakce (cena za stranu)	45,00	40,50	56,20	
Ochranné známky (cena za stranu)	34,32 EUR za 454 641 stran (dvoustranná dohoda)			
Průmyslové vzory Společenství (cena za vzor)		4,00 EUR		
Seznamy termínů (cena za termín)		4,00 EUR		

Revize seznamů termínů (cena za termín)	2,50 EUR
Terminologie (cena za osobu/den)	900 EUR
Jazykové poradenství (cena za osobu/den)	cena schválena pro každý jednotlivý projekt ve spolupráci se zákazníkem
Následná kontrola kvality překladů ochranných známek Společenství (cena za osobu/den)	50 % celkových nákladů, dvoustranná dohoda
Vytváření titulků (cena za minutu)	41,00 EUR

Příplatky

Typ dokumentu	(v EUR)
Komplexní formát (příplatek za stranu)	15,00
Formát PDF (příplatek za stranu)	12,00
Důvěrný dokument (příplatek za stranu)	20,00
Jazyk, který není úředním jazykem EU (příplatek za stranu)	10,00
Nahrávání dokumentů na webové stránky (příplatek za dokument)	10,00

C. PŘÍJMY

Celkové předpokládané příjmy za rok 2016 dosahují výše 52,9 milionu EUR, z čehož 47,6 milionu EUR v rámci hlav 1–4, a jsou členěny takto:

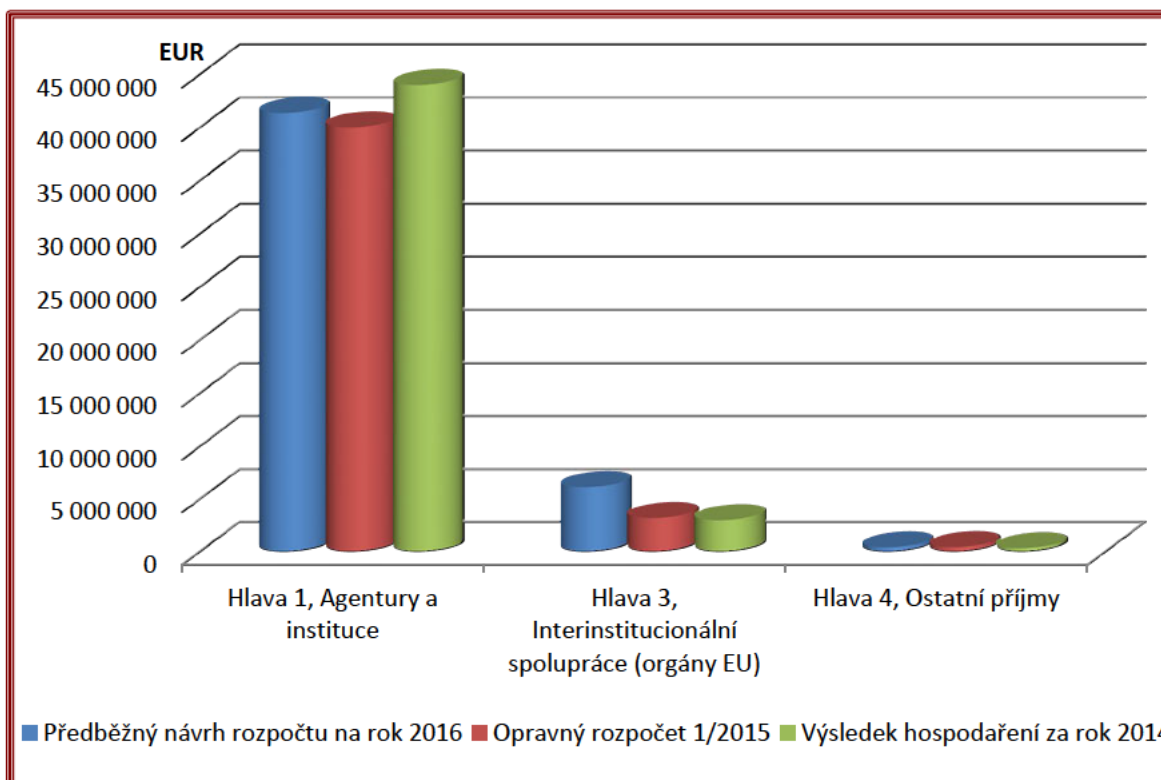
Název	Příjem (v EUR)
1. Agentury a instituce	41 247 800
3. Interinstitucionální spolupráce (orgány EU)	6 059 600
4. Ostatní příjmy	323 250
5. Převody z rezerv z předchozích let	5 269 150

Stejně jako v předchozích letech byli zákazníci překladatelského střediska požádáni, aby předložili své odhady objemu požadovaných prací za účelem vypracování předběžného návrhu rozpočtu na rok 2016. Tyto odhady vycházely z cen na rok 2015, které schválila správní rada. Na základě informací poskytnutých zákazníky dosahují odhadované příjmy v hlavách 1 a 3 celkem 47,3 milionu EUR, což je o 4,3 milionu EUR (+9,9 %) více, než činil odhad na rok 2015. Důvodem je projekt řešení sporů on-line s odhadovanými příjmy ve výši 2,8 milionu EUR zahrnutými v bodu 3000 (Evropská komise) a dále navýšení odhadů v případě dokumentů pro úřad OHIM (bod 1005) o 1,5 milionu EUR. V porovnání s výsledkem hospodaření v roce 2014 činí nárůst v rámci hlav 1–3 pouze 0,5 milionu EUR (+1,1 %). Vysokou úroveň příjmů z projektu řešení sporů on-line v roce 2016 totiž vyvažují nižší odhady objemu požadovaných prací některých zákazníků, jmenovitě úřadu OHIM (ochranné známky Společenství, -2,4 milionu EUR), agentur ECHA (-1,0 milionu EUR) a EASA (-0,8 milionu EUR) a úřadu EASO (-0,7 milionu EUR). K nižším příjmům dále přispělo snížení cen v polovině roku 2014 a v roce 2015. Je

třeba poznamenat, že odhady na rok 2016 neposkytlo 24 zákazníků. V případě těchto zákazníků byly do předběžného návrhu rozpočtu na rok 2016 převzaty částky uvedené v rozpočtu na rok 2015.

V hlavě 3 došlo v rozpočtovém bodu pro interinstitucionální spolupráci (bod 3002) k navýšení o 96 600 EUR, které zohledňuje plánovaný nábor pracovníků pro správu databází IATE a EurTerm. Tento nárůst doprovází navýšení výdajů překladatelského střediska na hosting databáze IATE (bod 3100).

Graf č. 1 – Příjmy rozčleněné podle hlav a let, 2014–2016 (hlavy 1, 3 a 4)



Kromě příjmů od zákazníků a příjmů pramenících z interinstitucionální spolupráce počítá ve svých odhadech překladatelské středisko s ostatními příjmy v hlavě 4 ve formě bankovních úroků a finančního příspěvku od lucemburské vlády, který slouží jako příspěvek na nájemné placené překladatelským střediskem.

V předběžném návrhu rozpočtu na rok 2016 využilo překladatelské středisko možnost převést do příjmů prostředky ze dvou rezerv vytvořených v předchozích letech. Rozpočet zahrnuje na straně příjmů částku 709 000 EUR ve formě převodu z „Rezervy na mimořádné investice“ (bod 5010). Tato částka odpovídá předpokládaným výdajům na projekt e-CdT v roce 2016 uvedeným v kapitole 32. Do příjmů převedlo překladatelské středisko rovněž část prostředků z „Rezervy na zajištění stability cen“ zřízené v roce 2011, a to ve výši 4 560 150 EUR (bod 5015). Tento převod umožnil dosažení vyrovnanosti rozpočtu a překladatelské středisko díky němu mohlo nabídnout svým zákazníkům nezměněné ceny a snížit rozpočtový přebytek, a to při zachování stávající vysoké kvality poskytovaných služeb a splnění veškerých regulatorních povinností.

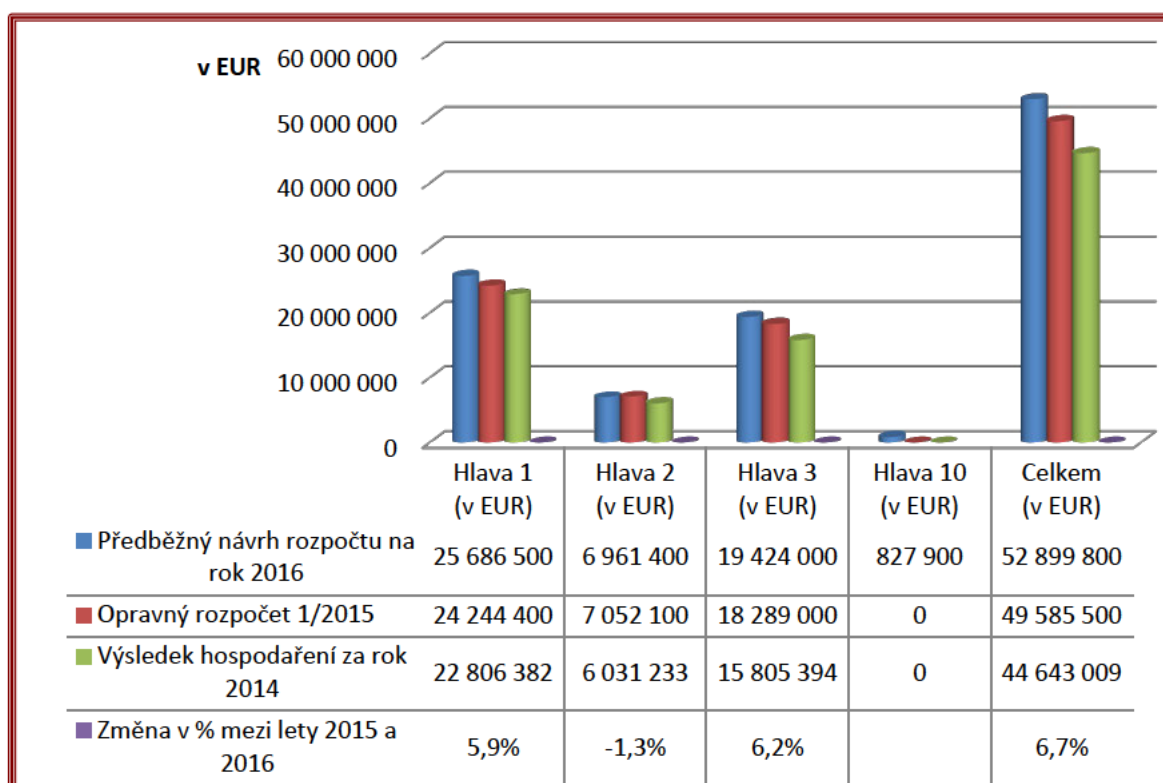
Podrobnější informace o odhadech zákazníků a objemech překladů jsou uvedeny v části E „Činnosti“ a v oddílu III „Výkaz příjmů za rok 2016“.

D. VÝDAJE

Odhadované výdaje překladatelského střediska v hlavách 1–3 vzrostly v porovnání s rozpočtem na rok 2015¹ o 5,0 % a v porovnání s výsledkem hospodaření za rok 2014 o 16,6 %. Tento nárůst se v plné výši promítá v hlavách 1 a 3. V hlavě 2 došlo ke snížení o 1,3 %. Hlavním důvodem tohoto nárůstu je plánovaný projekt řešení sporů on-line. Dojde-li k jeho realizaci, překladatelské středisko bude muset přijmout další zaměstnance a poskytnout kancelářské prostory a nezbytné vybavení. Projekt bude samozřejmě mít rovněž vliv na rozpočet na externí zajištění překladatelských služeb. Rozpočet na rok 2015 již zahrnuje rozpočtové prostředky na tyto další prostory, včetně jejich zařízení.

Následující graf znázorňuje přehled výdajů podle jednotlivých hlav, včetně srovnání s rozpočtem na rok 2015 a výsledkem hospodaření za rok 2014.

Graf č. 2 – Výdaje rozčleněné podle hlav a let, 2014–2016 (hlavy 1, 2, 3 a 10)*



*Hlava 1 „Zaměstnanci“, hlava 2 „Budovy, zařízení a různé provozní výdaje“, hlava 3 „Provozní výdaje“ a hlava 10 „Rezervy“.

Hlava 1, ZAMĚSTNANCI

Rozpočtové prostředky na výdaje v hlavě 1 jsou o 5,9 % vyšší než v roce 2015, což představuje navýšení prostředků o 1,4 milionu EUR. Hlavním důvodem této skutečnosti je potřeba přijmout 11 smluvních zaměstnanců, kteří budou pracovat na projektu řešení sporů on-line. Vedle navýšení prostředků v rozpočtovém bodu 1115 „Smluvní zaměstnanci“ si plánovaný nábor zaměstnanců rovněž vyžádal navýšení rozpočtových prostředků na příspěvky na důchodové zabezpečení a dále dočasné a jednorázové příspěvky. Rozpočet rovněž zahrnuje možnou úpravu platů o 0,9 % a umožňuje postup zaměstnanců na vyšší stupeň v rámci platové třídy, ke kterému dochází každé dva roky, a povýšení.

Prostředky v bodech 1420 a 1630, které pokrývají příspěvek překladatelského střediska na aktivity Výboru pro sociální činnost a Střediska péče o děti předškolního věku, byly v porovnání s rozpočtem

¹ Opravný rozpočet 1/2015

na rok 2015 navýšeny o 10 %. Překladatelské středisko dosud neobdrželo úplné odhady od Komise a Parlamentu, zahrnuje proto do předběžného návrhu rozpočtu rezervu na indexaci platů a další možná navýšení.

Rozpočet vychází z předpokladu, že plán pracovních míst bude v roce 2016 naplněn, zároveň však zohledňuje míru fluktuace zaměstnanců a skutečnost, že zaměstnanci si v průběhu roku mohou vzít rodičovskou nebo neplacenou dovolenou. Vzhledem k době potřebné k obsazení volných pracovních míst a záměru překladatelského střediska nabídnout svým zaměstnancům možnost využít interní mobility bude skutečná míra plnění plánu pracovních míst poněkud nižší.

Hlava 2, BUDOVY, ZAŘÍZENÍ A RŮZNÉ PROVOZNÍ VÝDAJE

Rozpočtové prostředky na výdaje v hlavě 2 byly ve srovnání s rozpočtem na rok 2015 sníženy o 1,3 % a v porovnání s výsledkem hospodaření za rok 2014 zvýšeny o 15,4 %. Důvodem poklesu v porovnání s rokem 2015 jsou jednorázové výdaje, které překladatelské středisko zařadilo do svých odhadů pro rok 2015 a které souvisí s dalšími prostory, jež si středisko začne pronajímat v roce 2015. Jedná se o náklady na instalaci bezpečnostního zařízení, zařízení prostor a výdaje na stěhování.

Nárůst ve srovnání s rokem 2014 je zejména důsledkem realizace projektu řešení sporů on-line. Ostatními faktory, které mají dopad na rozpočet v roce 2016, je indexace nájemného za kancelářskou budovu a datové středisko a také potřeba externích konzultačních služeb pro zajištění odpovídajícího fungování sítě a technické infrastruktury. Je třeba poznamenat, že překladatelské středisko dosud neobdrželo informace o skutečné výši poplatků souvisejících s budovou za rok 2013, a proto má jen omezenou představu o možné výši poplatků v roce 2016.

Překladatelské středisko dostává od lucemburské vlády grant, který slouží jako příspěvek na nájemné. Tento grant je v rámci rozpočtu veden jako příjem a nemá dopad na výdaje v hlavě 2.

Hlava 3, PROVOZNÍ VÝDAJE

Rozpočtové prostředky na výdaje v hlavě 3 byly ve srovnání s rozpočtem na rok 2015 sníženy o 6,2 % a ve srovnání s výsledkem hospodaření za rok 2014 o 22,98 %. Největší část těchto prostředků připadá na externí překladatelské služby (bod 3000), kde dochází k navýšení o 7,0 %, konkrétně z 16 710 000 EUR v roce 2015 na 17 880 000 EUR v roce 2016. Toto navýšení je důsledkem nového projektu řešení sporů on-line Evropské komise a výrazně vyššího odhadovaného objemu překladů dokumentů úřadu OHIM. Tento nárůst je však částečně vyvážen skutečností, že překladatelské středisko snížilo v porovnání s částkou uvedenou v rozpočtu na rok 2015 svůj odhad výdajů na externí překladatelské služby. V této souvislosti je třeba zdůraznit, že na skutečnou výši výdajů na tyto služby v roce 2016 bude mít vliv celá řada faktorů, mimo jiné například změny v pořadí dodavatelů těchto služeb v rámci stávajících rámcových dohod, ceny nabízené v budoucích rámcových dohodách, které jsou také závislé na hospodářském vývoji v zemích EU, a možnost automatizace překladatelského procesu.

Odhady výše rozpočtových prostředků určených na interinstitucionální spolupráci byly ve srovnání s rokem 2015 zvýšeny o 8,4 %, přičemž zohledňují obsazení pracovních míst technického projektového manažera databáze IATE (plný pracovní úvazek) a specializovaného manažera zodpovědného za obsahovou náplň databáze EurTerm (částečný pracovní úvazek), jakož i ostatní navýšení související s interinstitucionální spoluprací řízenou ostatními orgány. Navýšení rozpočtových prostředků na výdaje v souvislosti s projekty řízenými překladatelským střediskem vyvažuje nárůst příjmů v rozpočtovém bodu 3002, jak je uvedeno v části C „Příjmy“.

Třetí kapitola hlavy 3 se týká projektu e-CdT. Rozpočtové prostředky na rok 2016 byly sníženy na 709 000 EUR, neboť již dále nebude zapotřebí využívat služeb konzultanta pro řízení dokumentace projektu. Výdaje související s projektem e-CdT pokrývá „Rezerva na mimořádné investice“ a odpovídající příjem byl zahrnut do bodu příjmů 5010.

Hlava 10, REZERVY

Čl. 58 odst. 2 prováděcích pravidel finančního nařízení překladatelského střediska uvádí, že „Stálý fond pro předběžné financování“ střediska musí pokrývat 4/12 odhadovaných výdajů v hlavách 1–3. Bylo proto nezbytné vyčlenit pro tento fond částku ve výši 827 900 EUR. Tyto prostředky byly převedeny z „Rezervy na zajištění stability cen“ a zahrnuty do bodu příjmů 5015.

E. ČINNOSTI

Činnosti překladatelského střediska lze rozčlenit do čtyř oblastí: 1) hlavní činnost: jazykové služby, 2) podpůrné činnosti, 3) vnější dosah a 4) řízení a dohled. Přídělení lidských a finančních zdrojů na jednotlivé činnosti v roce 2015 uvádí níže uvedená tabulka. Finanční zdroje uvedené v hlavě 1 jsou přiděleny na základě lidských zdrojů využívaných na každou z těchto činností. Finanční zdroje uvedené v hlavě 2 jsou přiděleny zejména na základě lidských zdrojů využívaných na každou z těchto činností, s výjimkou některých výdajů, které jsou přímo vyčleněny na konkrétní činnosti. Výpočet zohledňuje využití různých typů pracovních míst a platových tříd v rámci jednotlivých činností, a potažmo tedy různou výši mzdových nákladů. Podrobnosti jsou uvedeny v předběžném pracovním programu překladatelského střediska na rok 2016.

	% lidských zdrojů (zaměstnanců)	% finančních zdrojů	Finanční zdroje
Hlavní činnost: jazykové služby	65,4 %	75,2 %	39 776 878
Podpůrné činnosti	26,0 %	14,5 %	7 658 159
Vnější dosah	2,1 %	3,1 %	1 656 858
Řízení a dohled	6,5 %	5,6 %	2 980 005
Prostředky v hlavě 10 („Rezervy“) nepřidělené na konkrétní činnost		1,6 %	827 900
Celkem	100 %	100 %	52 899 800

1: HLAVNÍ ČINNOST: JAZYKOVÉ SLUŽBY

Hlavní provozní činností překladatelského střediska je poskytování jazykových služeb, které sestávají zejména z překladů, modifikací (úprav), redakce a revizí dokumentů, jakož i z překladů ochranných známek a průmyslových vzorů Společenství, a to v souladu se schválenými kritérii kvality a dodacími lhůtami.

Na tuto činnost překladatelského střediska se využívá 65,4 % jeho lidských zdrojů a 75,2 % jeho celkového rozpočtu, konkrétně veškeré rozpočtové prostředky v kapitole 30 a poměrná část rozpočtových prostředků v hlavách 1 a 2 souvisejících s touto činností.

Níže uvedená tabulka uvádí odhad předpokládaného celkového počtu stran a seznamů termínů na roky 2016 a 2015 a odhad příjmů. Předpokládané objemy překladatelských prací vyjádřené v počtu stran na jednotlivé zákazníky jsou uvedeny v oddílu III „Výkaz příjmů za rok 2016“.

	2016	2015	% 2016–2015
Předpokládaný celkový počet stran	831 256	769 964	8,0 %
Předpokládaný celkový počet seznamů termínů**	295 020	346 700	-14,9 %
Celkové předpokládané příjmy z překladů, terminologických projektů a seznamů termínů***	46 469 200	42 309 400	9,8 %

* Včetně 454 641 stran ochranných známek Společensví v roce 2016 a 472 638 stran v roce 2015.

** Včetně seznamů termínů a průmyslových vzorů Společensví. V roce 2016 se jedná o 20 520 průmyslových vzorů Společensví a o 254 500 jiných termínů pro úřad OHIM.

*** Včetně příjmů souvisejících se seznamy termínů požadovanými úřadem OHIM (které nezahrnují průmyslové vzory Společensví): 1 100 080 EUR v roce 2016 a 1 301 100 EUR v roce 2015.

2: PODPŮRNÉ ČINNOSTI

Jelikož překladatelské středisko působí jako samostatný subjekt EU, musí zabezpečit administrativní a technickou podporu pro lidské zdroje, zadávání zakázek, přesné a spolehlivé účetnictví, infrastrukturu a logistiku a poskytovat veškerou nezbytnou podporu, kterou vyžaduje jeho hlavní provozní činnost.

Na podpůrné činnosti se využívá 26 % lidských zdrojů překladatelského střediska a 14,5 % jeho celkového rozpočtu, konkrétně veškeré rozpočtové prostředky v kapitole 32 a poměrná část rozpočtových prostředků v hlavách 1 a 2 souvisejících s těmito činnostmi.

3: VNĚJŠÍ DOSAH A KOMUNIKACE

Cílem činností v oblasti vnějšího dosahu a komunikace je propagace překladatelského střediska a překladatelského procesu, zejména prostřednictvím zviditelnění střediska u jeho externích zainteresovaných stran: zákazníků, interinstitucionálních i mezinárodních výborů a univerzit v členských státech. Činnosti vnějšího dosahu také souvisejí s druhým posláním překladatelského střediska – prostřednictvím účasti na interinstitucionální spolupráci přispívat k racionalizaci zdrojů a harmonizaci postupů v oblasti překladatelských činností v rámci EU.

Na tyto činnosti překladatelského střediska se využívá 2,1 % jeho lidských zdrojů a 3,1 % jeho celkového rozpočtu, konkrétně veškeré rozpočtové prostředky v kapitole 31 a poměrná část rozpočtových prostředků v hlavách 1 a 2 souvisejících s těmito činnostmi.

4: ŘÍZENÍ A DOHLED

Úlohou vedení překladatelského střediska je dbát na dodržování služebního řádu a finančního nařízení vztahujících se na instituce a orgány EU a zabezpečovat věrohodnost, zákonnost a řádnost činností překladatelského střediska, efektivnost norem interní kontroly a dodržování systému řízení kvality (tzv. Total Quality Management).

Na tyto činnosti překladatelského střediska se využívá 6,5 % jeho lidských zdrojů a 5,6 % jeho celkového rozpočtu, konkrétně poměrná část rozpočtových prostředků v hlavách 1 a 2 souvisejících s těmito činnostmi.

II. VÝKAZ PŘÍJMŮ A VÝDAJŮ – PŘEHLED

Název	Položka	Rozpočtový rok 2016	Rozpočtový rok 2015	Rozpočtový rok 2014
	PŘÍJMY			
1	PLATBY OD AGENTUR A INSTITUCÍ	41 247 800	39 930 700	43 891 433
2	DOTACE OD KOMISE	p.m.	p.m.	0
3	INTERINSTITUCIONÁLNÍ SPOLUPRÁCE	6 059 600	3 120 300	2 909 903
4	OSTATNÍ PŘÍJMY	323 250	343 250	234 137
5	PŘEBYTEK Z PŘEDCHOZÍHO ROZPOČTOVÉHO ROKU A PŘEVODY Z REZERV Z PŘEDCHOZÍCH LET	5 269 150	8 491 250	0
6	ÚHRADY	p.m.	-2 300 000	p.m.
	CELKEM	52 899 800	49 585 500	47 035 473
	VÝDAJE			
1	ZAMĚSTNANCI	25 686 500	24 244 400	22 806 382
2	BUDOVY, ZAŘÍZENÍ A RŮZNÉ PROVOZNÍ VÝDAJE	6 961 400	7 052 100	6 031 233
3	PROVOZNÍ VÝDAJE	19 424 000	18 289 000	15 805 394
10	REZERVY	827 900	p.m.	0
	CELKEM	52 899 800	49 585 500	44 643 009

Hlava Kapitola Článek Bod	Položka	Předběžný návrh rozpočtu na rok 2016	Opravný rozpočet 1/2015	Plnění za rok 2014	Poznámky
PŘÍJMY					
1000	Evropská agentura pro životní prostředí (EEA)	171 300	171 300	216 608	2 062 stran
1001	Evropská nadace odborného vzdělávání (ETF)	213 700	209 000	270 236	2 440 stran
1002	Evropské monitorovací centrum pro drogy a drogovou závislost (EMCDDA)	288 100	288 100	341 590	3 082 stran
1003	Evropská agentura pro léčivé přípravky (EMA)	3 844 100	3 204 100	2 986 396	40 635 stran
1004	Evropská agentura pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (EU-OSHA)	699 100	699 100	640 265	8 460 stran
1005	Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (OHIM)	9 909 300	8 361 400	9 616 580	Dokumenty: 83 391 stran; seznamy termínů: 254 500 termínů; průmyslové vzory Společenství: 20 520 termínů, jazykové redakční služby 18 396 stran
1006	Ochranné známky OHIM	15 602 100	15 998 000	18 018 263	454 641 stran
1007	Odrůdový úřad Společenství (CPVO)	111 800	111 800	107 333	1 363 stran
1008	Evropský policejní úřad (Europol)	224 000	240 900	210 704	2 732 stran
1009	Evropská nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (Eurofound)	456 100	462 100	692 942	5 563 stran
100	Článek 100	31 519 600	29 745 800	33 100 915	
1010	Evropské středisko pro rozvoj odborného vzdělávání (CEDEFOP)	55 000	55 000	57 663	650 stran
1012	Agentura Evropské unie pro základní práva (FRA)	1 150 500	1 097 200	1 335 679	13 445 stran
1014	Evropská investiční banka (EIB)	p.m.	p.m.	8 368	
1015	Evropský úřad pro bezpečnost potravin (EFSA)	224 200	330 300	163 112	2 444 stran
1016	Evropská jednotka pro soudní spolupráci (Eurojust)	167 800	167 800	222 104	2 046 stran
1017	Evropská agentura pro námořní bezpečnost (EMSA)	133 900	115 600	59 997	1 547 stran

Hlava Kapitola Článek Bod	Položka	Předběžný návrh rozpočtu na rok 2016	Opravný rozpočet 1/2015	Plnění za rok 2014	Poznámky
1018	Evropská agentura pro bezpečnost letectví (EASA)	200 000	665 100	995 599	2 710 stran
1019	Evropská agentura pro železnice (ERA)	455 300	419 300	559 356	Dokumenty: 5 113 stran. Tato částka zahrnuje příjmy za hosting a další služby v oblasti kontinuity činnosti a datových služeb
101	Článek 101	2 386 700	2 850 300	3 401 878	
1020	Evropská agentura pro bezpečnost sítí a informací (ENISA)	65 200	65 200	28 839	796 stran
1021	Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí (ECDC)	75 300	44 800	103 634	909 stran
1022	Evropská agentura pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie (FRONTEX)	343 600	343 600	189 492	4 190 stran
1023	Výkonná agentura pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast (EACEA)	720 700	658 600	430 704	8 879 stran
1024	Výkonná agentura pro malé a střední podniky (EASME)	13 600	13 600	14 572	166 stran
1025	Evropská policejní akademie (CEPOL)	102 500	102 500	34 024	1 250 stran
1026	Výkonná agentura pro spotřebitele, zdraví, zemědělství a potraviny (Chafea)	263 300	39 800	84 661	2 550 stran
1027	Agentura pro evropský GNSS (GSA)	22 600	24 500	3 678	276 stran
1028	Evropská obranná agentura (EDA)	4 700	4 700	13 225	57 stran
1029	Evropská agentura pro chemické látky (ECHA)	1 839 500	1 801 900	2 872 104	19 470 stran
102	Článek 102	3 451 000	3 099 200	3 774 933	
1030	Evropská agentura pro kontrolu rybolovu (EFCA)	99 700	93 400	157 311	1 179 stran
1031	Fusion for Energy (F4E)	46 600	46 600	38 045	568 stran
1032	Satelitní středisko Evropské unie (EUSC)	p.m.	p.m.		

Hlava Kapitola Článek Bod	Položka	Předběžný návrh rozpočtu na rok 2016	Opravný rozpočet 1/2015	Plnění za rok 2014	Poznámky
1033	Výkonná agentura pro inovace a sítě (INEA)	26 000	26 000	61 224	317 stran
1034	Evropský inovační a technologický institut (EIT)	40 000	32 600	29 826	488 stran
1035	Výkonná agentura Evropské rady pro výzkum (ERCEA)	16 200	34 000	8 177	172 stran
1036	Výkonná agentura pro výzkum (REA)	26 100	7 500	9 422	318 stran
1037	Společný podnik „Clean Sky“	35 800	46 200	12 540	437 stran
1038	Evropský institut pro rovnost žen a mužů (EIGE)	106 400	106 400	200 112	1 298 stran
1039	Společný podnik SESAR (SJU)	29 700	28 600	17 848	362 stran
103	Článek 103	426 500	421 300	534 504	
1040	Evropský inspektor ochrany údajů (EIOÚ)	684 500	684 500	608 809	9 228 stran
1041	Společný podnik pro provádění společné technologické iniciativy pro vestavěné počítačové systémy (ARTEMIS)	—	—	18 978	S ohledem na zřízení společného podniku ECSEL nebude tento rozpočtový bod počínaje rokem 2015 využíván, neboť příjmy související s tímto společným podnikem jsou uvedeny v rozpočtovém bodě 1052.
1042	Společný podnik pro provádění společné technologické iniciativy pro inovativní léčiva (IIL)	17 900	17 900	4 370	218 stran
1043	Společný podnik pro palivové články a vodík	9 200	9 300	3 950	112 stran
1044	Společný podnik ENIAC, evropský poradní sbor pro iniciativu v oblasti nanoelektroniky (ENIAC)	—	—		S ohledem na zřízení společného podniku ECSEL nebude tento rozpočtový bod počínaje rokem 2015 využíván, neboť příjmy související s tímto společným podnikem jsou uvedeny v rozpočtovém bodě 1052.
1045	Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu (EASO)	418 200	418 200	1 085 014	5 100 stran
1046	Evropská agentura pro spolupráci energetických regulačních orgánů (ACER)	61 100	120 900	26 920	904 stran
1047	Evropský orgán pro cenné papíry a trhy (ESMA)	1 108 900	1 108 900	336 658	13 316 stran
1048	Evropský orgán pro bankovníctví (EBA)	310 600	310 600	574 688	3 788 stran

Hlava Kapitola Článek Bod	Položka	Předběžný návrh rozpočtu na rok 2016	Opravný rozpočet 1/2015	Plnění za rok 2014	Poznámky
1049	Evropský orgán pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění (EIOPA)	457 700	457 700	84 702	5 582 stran
104	Článek 104	3 068 100	3 128 000	2 744 088	
1050	Sdružení evropských regulačních orgánů v oblasti elektronických komunikací (BEREC)	31 600	220 500	38 025	552 stran
1051	Evropská agentura pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (eu-LISA)	358 600	465 600	297 090	4 620 stran
1052	Společný podnik Elektronické součásti a systémy pro vedoucí postavení Evropy (společný podnik ECSEL)	5 700	—		Dokumenty: 69 stran. Tento rozpočtový bod nahrazuje body vztahující se ke společným podnikům ARTEMIS a ENIAC.
1053	Centrum pro námořní analýzu a operace – narkotika (MAOC-N)	p.m.	p.m.		
1054	Jednotný výbor pro řešení problémů	p.m.	p.m.		Tento rozpočtový bod byl vytvořen v rámci prvního opravného rozpočtu na rok 2015.
105	Článek 105	395 900	686 100	335 115	
10	PLATBY OD AGENTUR, ÚŘADŮ, ORGÁNŮ A INSTITUCÍ	41 247 800	39 930 700	43 891 433	Čl. 10 odst. 2 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 2965/94 naposledy pozměněného nařízením Rady (ES) č. 1645/2003.
1	PLATBY OD AGENTUR, ÚŘADŮ, ORGÁNŮ A INSTITUCÍ	41 247 800	39 930 700	43 891 433	
2000	Dotace od Komise	p.m.	p.m.		
200	Dotace od Komise	p.m.	p.m.		Čl. 10 odst. 2 písm. c) nařízení Rady (ES) č. 2965/94 naposledy pozměněného nařízením Rady (ES) č. 1645/2003.
20	DOTACE OD KOMISE	p.m.	p.m.		
2	DOTACE OD KOMISE	p.m.	p.m.		

Hlava Kapitola Článek Bod	Položka	Předběžný návrh rozpočtu na rok 2016	Opravný rozpočet 1/2015	Plnění za rok 2014	Poznámky
3000	Evropská komise	4 000 000	1 175 200	1 529 937	Dokumenty: 77 740 stran; seznamy termínů: 20 000 termínů. Uvedený objem týkající se dokumentů zahrnuje odhadovaný objem požadovaných prací v souvislosti s projektem řešení sporů on-line GŘ pro spravedlnost a spotřebitele.
3001	Účast na činnosti Interinstitucionálního výboru pro překlady a tlumočení (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Řízení interinstitucionálních projektů	838 200	741 600	664 154	
3003	Evropský parlament	p.m.	p.m.	0	
3004	Rada Evropské unie	260 000	288 200	133 800	3 650 stran
3005	Evropský účetní dvůr	p.m.	28 000	11 614	
3006	Výbor regionů Evropské unie	p.m.	p.m.	0	
3007	Evropský hospodářský a sociální výbor	p.m.	p.m.	0	
3008	Soudní dvůr Evropské unie	p.m.	p.m.	98 698	
300	Interinstitucionální spolupráce	5 098 200	2 233 000	2 438 202	
3010	Evropská centrální banka	683 600	683 600	168 234	8 300 stran
3011	Evropský veřejný ochránce práv	277 800	203 700	303 467	3 675 stran
301	Článek 301	961 400	887 300	471 701	
30	INTERINSTITUCIONÁLNÍ SPOLUPRÁCE	6 059 600	3 120 300	2 909 903	Čl. 10 odst. 2 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 2965/94 naposledy pozměněného nařízením Rady (ES) č. 1645/2003.
3	INTERINSTITUCIONÁLNÍ SPOLUPRÁCE	6 059 600	3 120 300	2 909 903	
4000	Bankovní úroky	80 000	100 000	141 788	
400	Bankovní úroky	80 000	100 000	141 788	Tento článek pokrývá úroky, které budou překladatelskému středisku připsány na jeho bankovní účty.

Hlava Kapitola Článek Bod	Položka	Předběžný návrh rozpočtu na rok 2016	Opravný rozpočet 1/2015	Plnění za rok 2014	Poznámky
4010	Různé úhrady	p.m.	p.m.	92 349	
401	Různé úhrady	p.m.	p.m.	92 349	Tento článek se týká různých úhrad.
4020	Finanční příspěvek od lucemburské vlády	243 250	243 250	0	Tento finanční příspěvek od lucemburské vlády slouží jako příspěvek k ročnímu nájemnému placenému překladatelským střediskem.
402	Ostatní příspěvky	243 250	243 250	0	
40	OSTATNÍ PŘÍJMY	323 250	343 250	234 137	
4	OSTATNÍ PŘÍJMY	323 250	343 250	234 137	
5000	Přebytek převedený z předchozího rozpočtového roku	p.m.	p.m.	0	Přebytek z předchozího rozpočtového roku převedený v souladu s čl. 20 odst. 1 finančního nařízení překladatelského střediska ze dne 2. ledna 2014.
500	Přebytek převedený z předchozího rozpočtového roku	p.m.	p.m.	0	
5010	Převod z „Rezervy na mimořádné investice“	709 000	809 000	0	Převod z „Rezervy na mimořádné investice“ odpovídá výdajům v kapitole 32 „Výdaje související s projektem e-CDT“.
5015	Převod z „Rezervy na zajištění stability cen“	4 560 150	7 682 250	0	Převod z „Rezervy na zajištění stability cen“ je nutný vzhledem k rozhodnutí překladatelského střediska zachovat ceny uplatňované v roce 2015, z nichž část byla v porovnání s rokem 2014 a ještě ve větší míře v porovnání s rokem 2013 snížena.
5016	Převod z „Rezervy na výdaje související se změnou sídla“	p.m.	p.m.	0	„Rezerva na výdaje související se změnou sídla“, vytvořená k pokrytí výdajů souvisejících s přestěhováním střediska v roce 2013, byla zužitkována v roce 2013.
5017	Převod z „Rezervy na navýšení platů, které je předmětem sporu“	p.m.	p.m.	0	Tento rozpočtový bod byl vytvořen v rámci prvního opravného rozpočtu na rok 2014 proto, aby do něj mohly být připsány prostředky převedené z „Rezervy na navýšení platů, které je předmětem sporu“ v roce 2014, což mělo za následek zrušení uvedené rezervy.
501	Převody z rezerv z předchozích let	5 269 150	8 491 250	0	
50	PŘEBYTEK Z PŘEDCHOZÍHO ROZPOČTOVÉHO ROKU A PŘEVODY Z REZERV Z PŘEDCHOZÍCH LET	5 269 150	8 491 250	0	

Hlava Kapitola Článek Bod	Položka	Předběžný návrh rozpočtu na rok 2016	Opravný rozpočet 1/2015	Plnění za rok 2014	Poznámky
5	PŘEBYTEK Z PŘEDCHOZÍHO ROZPOČTOVÉHO ROKU A PŘEVODY Z REZERV Z PŘEDCHOZÍCH LET	5 269 150	8 491 250	0	
6000	Úhrady zákazníkům	p.m.	-2 300 000	0	
600	Úhrady zákazníkům	p.m.	-2 300 000	0	
60	ÚHRADY ZÁKAZNÍKŮM	p.m.	-2 300 000	0	
6	ÚHRADY	p.m.	-2 300 000	0	
	Příjmy celkem	52 899 800	49 585 500	47 035 473	
	VÝDAJE				
1100	Základní platy	14 344 200	14 053 500	13 335 176	Služební řád úředníků Evropské unie a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie, zejména články 62 a 66 tohoto předpisu. Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí základních platů úředníků a dočasných zaměstnanců.
1101	Rodinné příspěvky	1 502 700	1 434 700	1 297 847	Služební řád úředníků Evropské unie, zejména články 62, 67 a 68 a oddíl I přílohy VII tohoto předpisu. Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí příspěvků na domácnost, příspěvků na vyživované děti a příspěvků na vzdělání vyplácených úředníkům a dočasným zaměstnancům..
1102	Příspěvky za práci v zahraničí a za pobyt v zahraničí	2 262 400	2 211 600	2 147 127	Služební řád úředníků Evropské unie, zejména články 62 a 69 a článek 4 přílohy VII tohoto předpisu. Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí příspěvků za práci v zahraničí a za pobyt v zahraničí vyplácených úředníkům a dočasným zaměstnancům.
1103	Asistenční příspěvky	20 000	20 400	20 413	Služební řád úředníků Evropské unie, zejména čl. 18 odst. 1 přílohy XIII tohoto předpisu. Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí asistenčního příspěvku vypláceného úředníkům a dočasným zaměstnancům kategorie AST, kteří pracují jako stenotypisté, písaři, obsluha dálnopisu, sazeči, řídicí sekretářky nebo vedoucí sekretářky a kteří na tento příspěvek měli nárok v měsíci před 1. květnem 2004.
110	Zaměstnanci v činné službě	18 129 300	17 720 200	16 800 563	

Hlava Kapitola Článek Bod	Položka	Předběžný návrh rozpočtu na rok 2016	Opravný rozpočet 1/2015	Plnění za rok 2014	Poznámky
1113	Stážisté	27 200	13 000	19 100	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí výdajů týkajících se stážistů.
1115	Smluvní zaměstnanci	1 738 100	1 141 200	1 206 574	Pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie, zejména článek 3a a hlava IV tohoto předpisu. Navýšení prostředků pro rok 2016 je nezbytné vzhledem k potřebě přijmout smluvní zaměstnance pro projekt GR pro spravedlnost a spotřebitele.
111	Pomocní zaměstnanci a místní zaměstnanci	1 765 300	1 154 200	1 225 674	
1120	Odborné vzdělávání zaměstnanců	231 500	184 800	144 583	Služební řád úředníků Evropské unie, zejména článek 24a tohoto předpisu.
112	Odborné vzdělávání zaměstnanců	231 500	184 800	144 583	
1130	Pojištění pro případ nemoci	502 100	494 100	480 547	Služební řád úředníků Evropské unie, zejména článek 72 tohoto předpisu. Právní předpisy týkající se pojištění pro případ nemoci úředníků Evropské unie.
1131	Pojištění pro případ nemoci z povolání nebo úrazu	110 500	108 700	70 698	Služební řád úředníků Evropské unie, zejména článek 73 a článek 15 př. lohy VIII tohoto předpisu. Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí příspěvku zaměstnavatele na úrazové pojištění a pojištění pro případ nemoci z povolání.
1132	Pojištění pro případ ztráty zaměstnání	114 900	116 800	110 437	Pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie, zejména článek 28a. Tyto prostředky jsou určeny k pojištění dočasných zaměstnanců proti ztrátě zaměstnání.
1133	Vznik nebo zachování nároků na důchod	p.m.	p.m.	0	Pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie, zejména článek 42 tohoto předpisu. Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí plateb prováděných překladatelským střediskem ve prospěch úředníků a dočasných zaměstnanců za účelem zajištění vzniku nebo zachování nároků na důchod v zemi jejich původu.
1134	Příspěvek na program důchodového zabezpečení Společenství	3 323 300	3 239 000	2 827 006	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí plateb prováděných překladatelským střediskem v rámci příspěvků zaměstnavatele na program důchodového zabezpečení Společenství.
113	Příspěvky zaměstnavatele na sociální zabezpečení	4 050 800	3 958 600	3 488 687	
1140	Příspěvky při narození dítěte a příspěvek v případě úmrtí	2 000	1 000	397	Služební řád úředníků Evropské unie, zejména články 70, 74 a 75 tohoto předpisu. Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí: — příspěvku při narození dítěte pro 5 dětí zaměstnanců, jejichž země původu neposkytuje žádný podobný příspěvek, — příspěvku v případě úmrtí úředníka – k výplatě plné mzdy zemřelého do konce třetího měsíce následujícího po měsíci, v němž došlo k úmrtí, a nákladů spojených s přepravou jeho ostatků do místa původu. V případě úmrtí budou příslušné prostředky převedeny z bodu 1100.

Hlava Kapitola Článek Bod	Položka	Předběžný návrh rozpočtu na rok 2016	Opravný rozpočet 1/2015	Plnění za rok 2014	Poznámky
1141	Roční cestovní výdaje	225 400	215 600	213 840	Služební řád úředníků Evropské unie, zejména článek 8 přílohy VII tohoto předpisu Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí paušálních cestovních výdajů úředníků a dočasných zaměstnanců, jejich manželů/manželek a vyživovaných dětí z místa výkonu zaměstnání do místa původu.
1143	Paušální služební příspěvky	p.m.	p.m.	0	Služební řád úředníků Evropské unie, zejména článek 14 přílohy VII tohoto předpisu Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí paušálního služebního příspěvku pro úředníky a dočasné zaměstnance, kterým v souvislosti s plněním služebních povinností pravidelně vznikají výdaje na reprezentaci.
114	Různé příspěvky a granty	227 400	216 600	214 236	
1150	Přesčasy	p.m.	p.m.	0	Služební řád úředníků Evropské unie, zejména článek 56 přílohy VI tohoto předpisu. Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí paušálních nebo hodinových sazeb za přesčasy odpracované úředníky a dočasnými zaměstnanci kategorie AST, jakož i místními zaměstnanci, u nichž nebylo možné přesčasy kompenzovat náhradním volnem v souladu se stanovenými předpisy.
115	Přesčasy	p.m.	p.m.	0	
1171	Externí tlumočníci a konferenční technici	p.m.	p.m.	0	Pokrytí plateb pro externí tlumočnický tým objednané překladačským střediskem pro mimořádné konference, pro které nemůže tlumočení zajistit Komise. Kromě honorářů tato položka zahrnuje také příspěvky na program životního pojištění a nemocenského pojištění, jakož i pojištění proti úrazům a úmrtí a dále náhradu cestovních výdajů a výplatu paušálního cestovního pro externí tlumočnický tým, jejichž sídlo podnikání se nenachází v místě výkonu zaměstnání.
1175	Zaměstnanci agentury práce	294 800	247 000	317 058	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí nákladů na zaměstnance agentury práce.
117	Doplňkové služby	294 800	247 000	317 058	
1180	Různé výdaje v souvislosti s nástupem zaměstnanců do pracovního poměru	69 600	49 800	51 000	Služební řád úředníků Evropské unie, zejména články 27–31 a článek 33 tohoto předpisu. Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí výdajů vynaložených v souvislosti s přijímáním nových zaměstnanců.
1181	Cestovní výdaje	15 300	11 900	4 174	Služební řád úředníků Evropské unie, zejména články 20 a 71 a článek 7 přílohy VII tohoto předpisu. Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí cestovních výdajů úředníků a dočasných zaměstnanců (včetně rodinných příslušníků) v souvislosti s nástupem do pracovního poměru nebo s jeho ukončením.

Hlava Kapitola Článek Bod	Položka	Předběžný návrh rozpočtu na rok 2016	Opravný rozpočet 1/2015	Plnění za rok 2014	Poznámky
1182	Příspěvky na zařízení, znovuusídlení a přestěhování	121 000	69 700	19 356	Služební řád úředníků Evropské unie, zejména články 5 a 6 přílohy VII tohoto předpisu. Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí příspěvků na zařízení úředníků a dočasných zaměstnanců, kteří jsou nuceni změnit bydliště a usídlit se na jiném místě při nástupu do pracovního poměru nebo při jeho definitivním ukončení.
1183	Výdaje na stěhování	40 500	22 600	15 466	Služební řád úředníků Evropské unie, zejména články 20 a 71 a článek 9 přílohy VII tohoto předpisu. Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí nákladů na stěhování úředníků a dočasných zaměstnanců, kteří jsou nuceni změnit bydliště a usídlit se na jiném místě při nástupu do pracovního poměru, přeložení na jiné pracoviště nebo při definitivním ukončení pracovního poměru.
1184	Dočasné denní příspěvky	234 300	129 000	95 662	Služební řád úředníků Evropské unie, zejména články 20 a 71 a článek 10 přílohy VII tohoto předpisu. Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí denních příspěvků náležejících úředníkům a dočasným zaměstnancům, kteří prokáží, že byli nuceni změnit místo svého bydliště při nástupu do pracovního poměru (včetně přeložení).
118	Různé výdaje v souvislosti s nástupem zaměstnanců do pracovního poměru a s přeložením zaměstnanců	480 700	283 000	185 658	Navýšení prostředků pro rok 2016 je nezbytné vzhledem k potřebě přijmout smluvní zaměstnance pro projekt GR pro spravedlnost a spotřebitele.
1190	Úpravy platů	3 000	3 000	811	Služební řád úředníků Evropské unie, zejména články 64 a 65 tohoto předpisu. Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí nákladů vzniklých použitím koeficientů pro úpravu platů úředníků a dočasných zaměstnanců, jakož i nákladů spojených s přesčasy.
119	Úpravy platů a dodatky k odměnám	3 000	3 000	811	
11	ZAMĚSTNANCI V ČINNÉ SLUŽBĚ	25 182 800	23 767 400	22 377 271	
1300	Výdaje na služební cesty, pracovní cesty a jiné vedlejší výdaje	57 400	54 000	52 400	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí cestovních výdajů, denních příspěvků na služební cesty a vedlejších nebo mimořádných výdajů souvisejících se služebními cestami statutárních zaměstnanců překladatelského střediska v souladu se služebním řádem úředníků Evropské unie.
130	Služební a pracovní cesty	57 400	54 000	52 400	
1310	Výdaje na služební cesty související se školeními	51 100	51 100	40 320	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí výdajů na služební cesty při školeních mimo Lucemburk.
131	Služební a pracovní cesty související se školeními	51 100	51 100	40 320	

Hlava Kapitola Článek Bod	Položka	Předběžný návrh rozpočtu na rok 2016	Opravný rozpočet 1/2015	Plnění za rok 2014	Poznámky
13	SLUŽEBNÍ A PRACOVNÍ CESTY	108 500	105 100	92 720	
1400	Restaurace a jídelny	1 500	1 500	0	
140	Sociální a zdravotnická infrastruktura	1 500	1 500	0	
1410	Lékařská služba	61 000	46 800	26 500	Služební řád úředníků Evropské unie, zejména článek 59 tohoto předpisu a článek 8 přílohy II tohoto předpisu.
141	Lékařská služba	61 000	46 800	26 500	
1420	Ostatní výdaje	232 800	211 600	212 500	Příspěvky na aktivity Výboru pro sociální činnost. Tento odhad vychází z prognózy Úřadu Komise pro infrastrukturu a logistiku (OIL).
1421	Společenské styky	15 000	20 000	10 232	Tyto prostředky jsou určeny k podpoře a finančnímu zajištění veškerých iniciativ, jejichž cílem je rozvíjet společenské styky mezi zaměstnanci z různých zemí, k pokrytí ostatních výdajů a příspěvků ve prospěch zaměstnanců a rovněž nákladů spojených s pořádáním společenských akcí pro zaměstnance.
142	Ostatní výdaje	247 800	231 600	222 732	
14	SOCIÁLNÍ A ZDRAVOTNICKÁ INFRASTRUKTURA	310 300	279 900	249 232	
1520	Výměny zaměstnanců	p.m.	p.m.	0	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí výdajů souvisejících s dočasným vysláním či přidělením úředníků nebo dočasných zaměstnanců překladatelského střediska do národních nebo mezinárodních institucí.
1521	Úředníci překladatelského střediska dočasně vyslaní do orgánů státní správy, mezinárodních organizací nebo institucí či zařízení veřejného sektoru.	p.m.	p.m.	0	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí výdajů souvisejících s dočasným vysláním či přidělením úředníků nebo dočasných zaměstnanců překladatelského střediska do národních nebo mezinárodních institucí.
152	Mobilita	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILITA	p.m.	p.m.	0	
1600	Zvláštní pomoc	p.m.	p.m.	0	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí peněžité pomoci, která může být poskytnuta úředníkovi, bývalému úředníkovi nebo pozůstalým po zemřelém úředníkovi, kteří se nacházejí v obtížné situaci.
160	Sociální péče	p.m.	p.m.	0	

Hlava Kapitola Článek Bod	Položka	Předběžný návrh rozpočtu na rok 2016	Opravný rozpočet 1/2015	Plnění za rok 2014	Poznámky
1620	Ostatní výdaje	p.m.	15 000	0	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí podpory rodinám, na přijetí nově příchozích zaměstnanců, na právní pomoc, granty pro dětské organizace a pro sekretariát sdružení rodičů.
162	Ostatní výdaje	p.m.	15 000	0	
1630	Středisko péče o děti předškolního věku	81 400	74 000	85 500	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí finanční účasti překladatelského střediska na péči o děti zaměstnanců střediska v jeslích, které nejsou spravovány Komisí. Prognózy pro tento rozpočtový bod předkládá Evropský parlament.
163	Středisko péče o děti předškolního věku	81 400	74 000	85 500	
1640	Doplňková pomoc zdravotně postiženým	1 000	1 000	0	Tyto prostředky umožňují provést úhrady zdravotně postiženým zaměstnancům v činné službě, jejich manželům/manželkám a vyživovaným dětem v situaci, kdy byly vyčerpány nároky pocházející z vnitrostátního systému zabezpečení. Tyto platby mohou pokrývat výdaje (kromě výdajů na lékařskou péči), které jsou uznány jako potřebné, byly vynaloženy v důsledku zdravotního postižení a jsou doloženy příslušnou dokumentací.
164	Doplňková pomoc zdravotně postiženým	1 000	1 000	0	
16	SOCIÁLNÍ SLUŽBY	82 400	90 000	85 500	
1700	Výdaje na pohoštění a reprezentaci	2 500	2 000	1 660	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí výdajů na pohoštění a reprezentaci a na nejrůznější recepce.
170	Pohoštění a reprezentace	2 500	2 000	1 660	
17	POHOŠTĚNÍ A REPREZENTACE	2 500	2 000	1 660	
1900	Důchody a odchodné	p.m.	p.m.	0	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí výdajů na důchody a odchodné.
190	Důchody	p.m.	p.m.	0	
19	DŮCHODY	p.m.	p.m.	0	
1	ZAMĚŠTNANCI	25 686 500	24 244 400	22 806 382	
2000	Pronájem budov a související náklady	2 241 600	2 165 300	1 804 994	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí nájemného za budovy nebo jejich části a za parkoviště používané překladatelským střediskem.

Hlava Kapitola Článek Bod	Položka	Předběžný návrh rozpočtu na rok 2016	Opravný rozpočet 1/2015	Plnění za rok 2014	Poznámky
200	Investice do nemovitostí, pronájem budov a související náklady	2 241 600	2 165 300	1 804 994	
2010	Pojištění	14 300	13 000	8 000	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí plateb pojistného za budovy nebo jejich části užívané překladatelským střediskem.
201	Pojištění	14 300	13 000	8 000	
2020	Voda, plyn, elektřina a topení	257 800	232 900	215 362	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí běžných výdajů.
202	Voda, plyn, elektřina a topení	257 800	232 900	215 362	
2030	Úklid a údržba	323 900	308 700	242 774	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí nákladů na úklid (pravidelný úklid, nákupy prostředků na úklid, mytí, praní, chemické čištění atd.), nákladů na údržbu technického vybavení a zařízení (výtahy, vytápění, klimatizace atd.) a výloh spojených s odvozem odpadu.
203	Úklid a údržba	323 900	308 700	242 774	
2040	Zařízení prostor	10 000	99 500	78 780	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí nákladů na vybavení interiérů a na opravy budovy.
204	Zařízení prostor	10 000	99 500	78 780	
2050	Zabezpečení a ostraha budov	196 000	209 100	148 797	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí různých výdajů na budovy v souvislosti s jejich zabezpečením a bezpečností, zejména v souvislosti se smlouvami o ostraze budov, na nájem a obměnu náplně hasičích přístrojů, nákup a údržbu protipožárních zařízení, obměnu vybavení zaměstnanců, kteří jsou dobrovolnými hasiči, jakož i nákladů na provádění předepsaných prohlídek.
205	Zabezpečení a ostraha budov	196 000	209 100	148 797	
2060	Nabytí nemovitostí	p.m.	p.m.	0	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí případné koupě budovy sloužící jako sídlo překladatelského střediska.
206	Nabytí nemovitostí	p.m.	p.m.	0	
2080	Předběžné výdaje na nabytí nebo výstavbu nemovitostí	p.m.	p.m.	0	Tato položka je určena k pokrytí nákladů na odborné posudky v oblasti nemovitostí.
208	Předběžné výdaje na nabytí nebo výstavbu nemovitostí	p.m.	p.m.	0	

Hlava Kapitola Článek Bod	Položka	Předběžný návrh rozpočtu na rok 2016	Opravný rozpočet 1/2015	Plnění za rok 2014	Poznámky
2090	Ostatní výdaje	p.m.	p.m.	0	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí ostatních běžných výdajů, pro které není vyčleněna samostatná položka. Jedná se například o poplatky správní povahy za jiné než veřejné služby (voda, plyn, elektřina), poplatky za údržbu, obecní daně a pomocné výdaje.
209	Ostatní výdaje	p.m.	p.m.	0	
20	INVESTICE DO NEMOVITOSTÍ, PRONÁJEM BUDOV A SOUVISEJÍCÍ NÁKLADY	3 043 600	3 028 500	2 498 707	Navýšení v rámci této kapitoly je způsobeno zejména potřebou pronájmu dalších prostor v budově stávajícího sídla překladatelského střediska v souvislosti s projektem řešení sporů on-line GR JUST.
2100	Nákup počítačového hardwaru a softwaru, práce na něm a jeho obsluha a údržba	1 645 500	1 776 000	1 378 767	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí nákladů na nákup nebo pronájem počítačového vybavení, vývoj softwaru, údržbu softwaru nebo softwarových balíčků a různého spotřebního zboží souvisejícího s počítači atd. Do tohoto bodu jsou začleněny rovněž prostředky na telekomunikační zařízení, kopírky a tiskárny.
210	Informační technologie	1 645 500	1 776 000	1 378 767	
2120	Externí služby týkající se využívání, zavádění, vývoje a údržby softwaru a systémů	1 498 000	1 394 000	911 725	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí výdajů na externí provozní personál (operátory, správce systémů, systémové inženýry atd.).
212	Služby v oblasti IT	1 498 000	1 394 000	911 725	
21	ZPRACOVÁNÍ DAT	3 143 500	3 170 000	2 290 492	
2204	Kancelářské vybavení	2 000	57 000	7 658	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí nákupu, pronájmu, údržby a oprav elektronického kancelářského vybavení a technického vybavení, s výjimkou vybavení jako jsou tiskárny a kopírky.
220	Technické vybavení a elektronické kancelářské zařízení	2 000	57 000	7 658	
2210	Nákupy nového majetku	20 000	61 600	32 943	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí nákladů na nákup, obměnu, údržbu a opravy nábytku.
221	Nábytek	20 000	61 600	32 943	
2230	Pořizování nových vozidel	p.m.	p.m.	0	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí výdajů na nákup služebního vozidla pro potřeby překladatelského střediska.
2232	Pronájem vozidel	22 400	22 300	21 115	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí dlouhodobého pronájmu služebního vozidla a nákladů na příležitostný pronájem vozidel k uspokojení nepředvídaných potřeb.
2233	Údržba, používání a opravy vozidel	11 000	11 000	8 800	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí nákladů na provoz a údržbu dopravních prostředků a rovněž výloh spojených s využíváním veřejné dopravy.

Hlava Kapitola Článek Bod	Položka	Předběžný návrh rozpočtu na rok 2016	Opravný rozpočet 1/2015	Plnění za rok 2014	Poznámky
223	Vozidla	33 400	33 300	29 915	
2250	Výdaje na dokumentaci a knihovnu	22 000	22 000	17 110	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí nákupu knihovních fondů, předplatného novin, časopisů, on-line služeb, jako jsou slovníky, a jiných výdajů na dokumentaci a knihovnu.
2255	Dokumentační, překladové a vícejazyčné nástroje	p.m.	p.m.	591 360	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí výdajů na dokumentační, překladové a vícejazyčné nástroje, například na získávání, sjednocení a rozšíření obsahu jazykových a terminologických databází, překladových pamětí a slovníků pro automatický překlad. Částka na rok 2014 je určena na vytvoření spolehlivých a vysoce kvalitních databází překladových pamětí.
225	Výdaje na dokumentaci a knihovnu	22 000	22 000	608 470	
22	MOVITÝ MAJETEK A SOUVISEJÍCÍ NÁKLADY	77 400	173 900	678 986	
2300	Kancelářské potřeby	27 000	26 000	24 672	Tyto prostředky jsou určeny k nákupu papíru a kancelářských potřeb.
230	Kancelářské potřeby	27 000	26 000	24 672	
2320	Bankovní poplatky	4 500	4 500	3 650	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí bankovních poplatků a nákladů na připojení do telekomunikační sítě bank.
2321	Kurzové ztráty	p.m.	p.m.	0	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí kurzových ztrát vzniklých překladatelskému středisku při správě rozpočtu za předpokladu, že tyto ztráty nemohou být kompenzovány kurzovými zisky.
232	Finanční výdaje	4 500	4 500	3 650	
2330	Výdaje na právní služby	12 000	15 000	11 000	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí předběžných výdajů na právní služby a služeb právních zástupců či jiných odborníků.
233	Výdaje na právní služby	12 000	15 000	11 000	
2340	Náhrady škod	p.m.	p.m.	55 000	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí škod a nákladů vzniklých řešením nároků vznesených proti překladatelskému středisku (občanskoprávní odpovědnost).
234	Náhrady škod	p.m.	p.m.	55 000	
2350	Různá pojištění	15 100	15 100	11 328	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí komplexního pojištění, pojištění odpovědnosti za škody, pojištění proti krádeži a pojištění odpovědnosti účetních a správců zálohových účtů.

Hlava Kapitola Článek Bod	Položka	Předběžný návrh rozpočtu na rok 2016	Opravný rozpočet 1/2015	Plnění za rok 2014	Poznámky
2352	Různé výdaje na interní schůze	3 000	4 000	1 700	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí nákladů souvisejících s pořádáním interních schůzí.
2353	Interní stěhování zaměstnanců	8 000	15 000	6 000	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí nákladů na stěhování v rámci budovy a do nových prostor.
2359	Ostatní výdaje	3 300	3 300	168	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí ostatních provozních výdajů, pro které není vyčleněna samostatná položka.
235	Ostatní provozní výdaje	29 400	37 400	19 196	
2360	Externí auditorské služby a služby v oblasti hodnocení	15 000	20 000	10 800	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí auditorských služeb a služeb v oblasti hodnocení poskytovaných překladatelskému středisku externími subjekty. Audity byly dosud prováděny Evropským účetním dvorem.
236	Externí auditorské služby a služby v oblasti hodnocení	15 000	20 000	10 800	
2390	Překladatelské služby poskytované Komisí	p.m.	p.m.	0	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí překladatelských služeb, včetně přepisování, poskytovaných Komisí překladatelskému středisku.
2391	Tlumočení	p.m.	p.m.	0	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí tlumočnických služeb, které jsou překladatelskému středisku fakturovány, zejména ze strany orgánů EU.
2392	Administrativní pomoc ze strany Komise	155 100	143 000	148 400	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí administrativní pomoci poskytované překladatelskému středisku Komisí.
2393	Publikace	25 000	25 000	15 177	Tyto prostředky jsou určeny především k pokrytí nákladů na zveřejnění rozpočtu a zprávy o činnosti překladatelského střediska a na další komunikační a propagační činnost.
2394	Šíření informací	17 500	17 500	4 713	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí veškerých výdajů souvisejících s „šířením informací“, zejména nákladů spojených s propagací a marketingem (katalogy, brožury, reklama, průzkumy trhu apod.) a rovněž nákladů spojených s poskytováním informací a poradenství veřejnosti a zákazníkům.
2395	Ostatní služby poskytované orgány a agenturami	2 000	2 000	2 000	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí služeb poskytovaných překladatelskému středisku orgány a agenturami, například služeb poskytovaných v rámci koordinace agentury.
239	Interinstitucionální služby	199 600	187 500	170 290	
23	BĚŽNÉ SPRÁVNÍ VÝDAJE	287 500	290 400	294 608	
2400	Poštovné a doručné	29 400	32 800	20 239	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí nákladů na poštovné a doručné, včetně poplatků za odeslání poštovních balíků.
240	Poštovné	29 400	32 800	20 239	

Hlava Kapitola Článek Bod	Položka	Předběžný návrh rozpočtu na rok 2016	Opravný rozpočet 1/2015	Plnění za rok 2014	Poznámky
2410	Předplatné telefonu, telegrafu, telexu, rozhlasu a televize a poplatky za tyto služby	186 000	180 000	119 903	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí nákladů na telefonní hovory, faxové přenosy, telekonference a přenos dat a k pokrytí poplatků za tyto služby. Výdaje související s telekomunikačním vybavením jsou zaznamenány v bodu 2100.
241	Telekomunikační poplatky	186 000	180 000	119 903	
24	POŠTOVNÉ A TELEKOMUNIKAČNÍ POPLATKY	215 400	212 800	140 142	
2500	Zasedání obecně	3 000	4 000	286	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí cestovních výdajů, denních příspěvků a dodatečných výdajů odborníků a dalších návštěvníků a interinstitucionálních výborů pozvaných na zasedání, výbory, pracovní jednání a semináře..
250	Výdaje na oficiální a jiná zasedání	3 000	4 000	286	
2550	Různé výdaje na pořádání konferencí, kongresů a zasedání a účasti na nich	20 000	20 000	9 100	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí výdajů na pořádání konferencí, kongresů a zasedání a účasti na nich. Dále jsou určeny k pokrytí nákladů souvisejících s organizováním externích zasedání, která nejsou pokryta stávající infrastrukturou.
255	Různé výdaje na pořádání konferencí, kongresů a zasedání a účasti na nich	20 000	20 000	9 100	
25	VÝDAJE NA ZASEDÁNÍ	23 000	24 000	9 386	
2600	Zasedání správní rady	20 000	20 000	17 500	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí cestovních výdajů, denních příspěvků a vedlejších výdajů členů správní rady pozvaných k účasti na zasedáních, výběrech a pracovních skupinách.
260	Výdaje na oficiální a jiná zasedání	20 000	20 000	17 500	
2610	Organizace zasedání správní rady	6 000	7 500	2 749	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí nákladů na organizaci zasedání správní rady.
261	Organizace zasedání správní rady	6 000	7 500	2 749	
2650	Tlumočení	95 000	95 000	64 240	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí tlumočnických služeb při zasedáních správní rady, které jsou překladatelskému středisku fakturovány, zejména ze strany orgánů EU.
265	Tlumočení	95 000	95 000	64 240	

Hlava Kapitola Článek Bod	Položka	Předběžný návrh rozpočtu na rok 2016	Opravný rozpočet 1/2015	Plnění za rok 2014	Poznámky
26	ŘÍDÍCÍ ORGÁN PŘEKLADATELSKÉHO STŘEDISKA	121 000	122 500	84 489	
2700	Specializované konzultace, studie a průzkumy	50 000	30 000	34 425	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí nákladů na využití kvalifikovaných odborníků v administrativních oblastech za účelem konzultací, studií a průzkumů, zejména vypracování hodnotících zpráv, a na poplatky za služby externích konzultantů.
270	Specializované konzultace, studie a průzkumy	50 000	30 000	34 425	
27	INFORMACE: ZÍSKÁVÁNÍ, ARCHIVACE, TVORBA A ŠÍŘENÍ	50 000	30 000	34 425	
2	BUDOVY, ZAŘÍZENÍ A RŮZNÉ PROVOZNÍ VÝDAJE	6 961 400	7 052 100	6 031 233	
3000	Externí překladatelské služby	17 880 000	16 710 000	14 455 553	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí výdajů souvisejících se službami externích poskytovatelů jazykových služeb, konkrétně s překlady dokumentů a ochranných známek Společenství, revizemi, modifikacemi a jazykovými redakčními službami, jakož i s terminologickými pracemi a překladem a revizí seznamů termínů. Navýšení prostředků je nezbytné vzhledem k odhadům zákazníků, zejména v souvislosti s projektem GR pro spravedlnost a spotřebitele a také s dokumenty úřadu OHIM.
300	Externí překladatelské služby	17 880 000	16 710 000	14 455 553	
30	EXTERNÍ PŘEKLADATELSKÉ SLUŽBY	17 880 000	16 710 000	14 455 553	
3100	Interinstitucionální spolupráce v jazykové oblasti	835 000	770 000	663 839	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí výdajů na činnosti, o nichž rozhodl Interinstitucionální výbor pro překlady a tlumočení (ICTI) za účelem podpory interinstitucionální spolupráce v jazykové oblasti.
310	Výdaje související s interinstitucionální spoluprací	835 000	770 000	663 839	
31	VÝDAJE SOUVISEJÍCÍ S INTERINSTITUCIONÁLNÍ SPOLUPRACÍ	835 000	770 000	663 839	
3200	Výdaje na služební cesty a další výdaje na zaměstnance, které souvisejí s projektem e-CdT	p.m.	p.m.	0	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí cestovních výdajů, denních příspěvků na služební cesty a vedlejších nebo mimořádných výdajů souvisejících se služebními cestami zaměstnanců, které se týkají projektu e-CdT.
3201	Různé provozní výdaje související s projektem e-CdT	p.m.	p.m.	0	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí různých provozních výdajů souvisejících s projektem e-CdT, s výjimkou výdajů na informační technologie.

Hlava Kapitola Článek Bod	Položka	Předběžný návrh rozpočtu na rok 2016	Opravný rozpočet 1/2015	Plnění za rok 2014	Poznámky
3202	Výdaje na počítačové vybavení a software související s projektem e-CdT	29 000	29 000	130 309	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí výdajů na počítačové vybavení a software související s projektem e-CdT.
3203	Konzultace v oblasti informačních technologií související s projektem e-CdT	680 000	780 000	555 693	Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí výdajů na konzultace v oblasti informačních technologií související s projektem e-CdT.
320	Výdaje související s projektem e-Cdt	709 000	809 000	686 002	
32	VÝDAJE SOUVISEJÍCÍ S PROJEKTEM E-CDT	709 000	809 000	686 002	Tato kapitola obsahuje prostředky na výdaje související s projektem e-Cdt, které byly převedeny z „Rezervy na mimořádné investice“ jako příjem do bodu 5010.
3	PROVOZNÍ VÝDAJE	19 424 000	18 289 000	15 805 394	
10003	Rezerva na zajištění stability cen	p.m.	p.m.	0	Tato rezerva byla vytvořena v roce 2011 za účelem udržení stability cen. Celková částka v této rezervě činí 3 387 152 EUR.
10004	Stálý fond pro předběžné financování	827 900	p.m.	0	Rezerva vytvořená na zabezpečení stálého fondu pro předběžné financování podle článku 67a finančního nařízení překladačského střediska. Čl. 58 odst. 2 prováděcích pravidel finančního nařízení uvádí, že minimální objem tohoto fondu odpovídá 4/12 prostředků pro daný rozpočtový rok. Z tohoto důvodu bylo nezbytné objem fondu navýšit. Celková částka v tomto fondu činí 17 357 366 EUR.
10005	Rezerva na navýšení platů, které je předmětem sporu	p.m.	p.m.	0	Jelikož již neexistují žádné nedořešené spory ohledně úprav platů, příslušné rezervy nejsou zapotřebí.
10006	Rezerva na mimořádné investice	p.m.	p.m.	0	Na pokrytí mimořádných investic nebyly v roce 2016 vyčleněny žádné prostředky. Celková částka v této rezervě činí 1 726 256 EUR s ohledem na spotřebu v bodu příjmů 5010.
10007	Rezerva na výdaje spojené s přesídlením	p.m.	p.m.	0	Tato rezerva byla vytvořena v roce 2012 k pokrytí výdajů souvisejících s přestěhováním překladačského střediska v roce 2013 a byla v plné výši zužitkována v průběhu roku 2013.
1000	Předběžné položky	827 900	p.m.	0	Výsledek hospodaření za rok 2014 je v případě všech rezerv roven 0, neboť v rámci této kapitoly nebyly na závazky přiděleny žádné prostředky.
100	PŘEDBĚŽNÉ POLOŽKY	827 900	p.m.	0	
10	REZERVY	827 900	p.m.	0	
	Výdaje celkem	52 899 800	49 585 500	44 643 009	

PŘÍLOHA 1 – PLÁN PRACOVNÍCH MÍST

Funkční skupiny a platové třídy	2014		2015		2016	
	Obsazená ke dni 31. 12. 2014*		Schváleno v rámci rozpočtu**		Schváleno v rámci rozpočtu	
	Stálá pracovní místa	Dočasná pracovní místa	Stálá pracovní místa	Dočasná pracovní místa	Stálá pracovní místa	Dočasná pracovní místa
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	1	0	1	1	0	1
AD 13	0	0	0	0	0	0
AD 12	4	4	11	6	12	7
AD 11	9	7	10	7	10	7
AD 10	7	6	7	4	7	4
AD 9	3	6	2	12	5	11
AD 8	10	5	9	10	7	14
AD 7	2	20	2	21	2	21
AD 6	5	17	3	25	2	26
AD 5	0	24	0	5	0	0
Celkem AD	41	89	45	91	45	91
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	1	1	2	0	3	0
AST 8	4	0	4	0	3	2
AST 7	2	3	2	3	2	2
AST 6	2	2	1	3	1	2
AST 5	1	9	1	14	2	16
AST 4	3	14	3	15	2	16
AST 3	0	12	0	9	0	8
AST 2	0	5	0	7	0	5
AST 1	0	2	0	0	0	0
Celkem AST	13	48	13	51	13	51
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	0	0	0	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
CELKEM AST/SC	0	0	0	0	0	0
CELKEM	54	137	58	142	58	142
ZAMĚSTNANCI CELKEM	191		200		200	

* Nezahrnuje jeden dopis s nabídkou zaměstnání pro jednoho dočasněho zaměstnance zařazeného do platové třídy AD 5.

** V rámci opravného rozpočtu 1/2015 bylo jedno stálé pracovní místo kategorie AST 5 převedeno na dočasné pracovní místo kategorie